

吸納港澳及外籍專業人士當調解員 多元力量處理跨境案件



調解新模式

「叮咚！」安靜的辦公室裏，香港大律師禰孝廉的手機響起WhatsApp的訊息提示音。「禰大狀，考慮再三，我同意原告方的調解方案。」歷經一個月，調解工作終於有了結果，禰孝廉立即向案件被告關女士回覆道，「好的，我會根據你們雙方的意見擬定調解協議，交由前海法院法官確認，法院會出具民事調解書。」禰孝廉自2023年3月起擔任前海法院的香港地區調解員，這是他參與調解的數十宗案件之一。

近年來，作為中國特色社會主義法治建設示範區的前海，充分發揮「一國兩制三法域」優勢，探索出國際商事爭議調解的「前海模式」。透過吸納域內外專業人士參與糾紛化解，聘請49名港澳地區及外籍特邀調解員、21名多法域執業資格律師調解員、8名多語種調解員，凝聚多元解紛力量。「港澳地區調解員的身份主要有三種：律師、具有專業資質的調解員，以及在內地從事國際金融、貿易等領域的知名人士。他們可以通過自己申請或法院邀請兩種方式，經過一定的身份審核成為法院的特邀調解員。」前海法院方面介紹說。

大公報記者 李望賢深圳報道

禰孝廉是前海法院聘請的49名港澳地區及外籍特邀調解員之一，是次參與調解的是一宗民間借貸案件。原告馮女士是內地居民，通過朋友介紹向香港的被告關女士認購了理財產品，關女士向馮女士承諾如有虧損，由她來承擔。之後這個理財產品無法贖回，關女士向馮女士支付部分款項後，還有約120萬人民幣款項一直沒有歸還。馮女士起訴到了前海法院要求關女士歸還全部款項。

善用官方小程序 化解當事人疑慮

已經處理過多起涉港商事案件的禰孝廉對類似的借款糾紛已有不少經驗。首先採取「背對背」的調解方式，原告馮女士和代理律師通過法院的在線辦案小程序「深圳移動微法院」進行聯繫，很快給出了初步的調解意見。被告關女士是香港居民，禰孝廉則選擇香港常用的社交軟件WhatsApp開展交流。通過幾周的「線上」協商後，案件雙方通過他這個「中間人」建立了良好的溝通渠道，也拿出了大家都認可的調解方案。

禰孝廉坦言，作為香港律師參與調解，一開始也面臨不少挑戰，包括語言障礙和

文化差異等。另外，許多案件中被告往往不知道自已成為被告，若貿然聯繫，很容易被誤解為詐騙電話，而在接到案件後，通過「移動微法院」先給當事人發送相關信息，告知對方有案件在身，並提示會有一名調解員與其聯繫，過兩三天再與對方聯繫就會相對順利。

熟悉兩地法律 架起溝通橋樑

「調解是一個平衡各方需求和利益的過程，調解員要善於發現，通過幫助當事人找到共同利益和解決方案，為當事人建立溝通管道，重建信任基礎。」禰孝廉表示，處理跨境糾紛案件，調解員要對兩地的法律體系都有所了解，讓當事人相信其專業能力，從而排除法律文化和交易習慣的差異，達成糾紛化解的最佳方案。

例如在相關的民間借貸案件中，合同是依據內地法律而制訂，那就必須根據內地法律審視合同的條文，同時也要跟被告解釋清楚原告的主張合法性。「在這個過程中，我作為香港律師，也是大灣區律師的雙重身份就起到很大的幫助。」對禰孝廉而言，「跨境」如今成為他的一個獨特優勢，立足前海，他的服務範圍得以輻射到內地眾多其他城市。

調解制度「前海模式」巧化民事商事糾紛



▲去年11月，前海法院舉行港澳地區特邀調解員聘任儀式。

周期短成本低 訴前調解快速解難

規則銜接

「原告提供起訴狀到前海法院，法院會將案子委派給適合的調解員，作為調解員，從收到委派的那天開始，將在大約一個月的時間內開展工作。如果調解成功，雙方簽署調解協議，原告就可以撤訴，或申請出具民事調解書及申請司法確認。在前海，跨境糾紛也可以通過訴前調解快速解決。」香港大律師禰孝廉介紹。

相比進入訴訟程序的案件審理期限一般在數月甚至

數年，訴前調解作為一種替代爭議解決方式，其案件調解時間一般不超過30個工作日，周期短，成本低，在全球範圍內得到了廣泛關注和應用。

前海率先將域外法適用節點向訴前調解延伸，成功委派香港地區調解員適用香港法律開展訴前調解，首次在法院司法確認程序中適用香港法律對跨境商事糾紛調解協議開展合法性審查，為商事主體自由選擇適用域外法拓寬空間。

2022年7月，香港某銀行收到了來自前海法院的民事裁定書，他們在前海法院適用香港法調解的案件完成了司法確認程序。「原本我們預計這個案件通過訴訟，至少也要一年的時間才能解決，現在通過線上調解、中立第三方評估和司法確認，只用了3個月就解決了糾紛。」香港某銀行參加訴訟的代理人李某說道。

▼近年來，深圳前海法院建設大灣區司法人才交流新模式。圖為港人調解員在前海法院調解涉港商事糾紛，達成和解協議後，由法官對協議內容進行審查確認。



前海國際商事糾紛調解流程

港專家：望專業資格證書兩地互認

合作育才

香港調解經過三十多年的經驗累積，持續優化，已經成為全球認可的最高效的爭議解決地之一，諸多經驗為前海所借鑒。作為來自香港的資深國際商業顧問和資深國際糾紛解決專家，羅偉雄是前海法院選任的第一批香港陪審員之一，也是香港地區調解員，深度參與前海跨境商事糾紛的解決。

在羅偉雄看來，前海毗鄰港澳，在跨境調解方面的創新嘗試有不俗的成績，隨着中國持續推動「一帶一路」建設，國際爭議解決服務需求將快速增長，前海可以和香港攜手，不斷提升服務，打造更適合國際法和國際糾紛的「深圳模式」。

調解和國際調解程序和規則、中國商事調解員、國際調解員和國際調解代理等培育和資歷認證等，協助提升內地人民調解員的調解技巧和糾紛效能。「計劃到2025年，每年為深圳培養相關聯人才3000人左右。」羅偉雄表示，相關資歷認證受到全球600多家機構認可，希望未來前海能夠率先推動資歷互認。

►與前海法院法官在案件審理中
►藍海中心創新推出新業解決跨境糾紛



►藍海中心創新推出新業解決跨境糾紛



擁抱「一帶一路」市場 港應搶抓調解藍海

拓展合作

「近年來，隨着『一帶一路』倡議的推進，越來越多的中國企業『走出去』，我們接到的國際商事糾紛調解服務個案也顯著增長。」香港國際調解中心主席羅偉雄表示，香港在處理國際商事糾紛方面有數十年經驗，在「一帶一路」國家廣受認可。

「此前接到的一宗涉及能源方面的糾紛為例，當事人分別來自吉爾吉斯斯坦和越南。糾紛點源於供貨時間，原本估計採用其他途徑需要超過大半年時間，費用約為200萬美金左右，但經過調解，3個月便已經達成和解，費用不到40萬美金，雙方也表示馬上可以重新繼續合作。」

據羅偉雄介紹，近年來，香港國際調解中心致力於不斷拓展與內地的合作，尤其是在大灣區內的布局。「目前中心的調解員被前海方面聘任為特邀調解員，未來還將推動以機構形式的合作。」機構合作將帶去更多香港在處理調解方面從個案管理到收費模式等的制度化經驗，提升前海在處理案件的國際化水準；也可令香港超級聯繫人作用更加凸顯。「『一帶一路』是中國國際商事調解的一片藍海，香港應當攜手內地擁抱這個快速增長的市場。」

前海跨境調解有「良方」

訴源治理

●深圳前海合作區人民法院深耕國際化訴源治理新模式，吸納域內外專業人士參與糾紛化解，聘請49名港澳地區及外籍特邀調解員、21名多法域執業資格律師調解員、8名多語種調解員，凝聚多元解紛力量。截至去年底，港澳地區和外籍調解員調解案件2547件。

國際合作

●目前，在前海已經設立的內地律師事務所、粵港澳聯營律師事務所等各種形式的律師事務所90餘家。藍海法律查明和商事調解中心的查明範圍涵蓋192個國家和地區，與境內外161個法律機構建立合作，入庫專家2433位。

商事糾紛

●截至2023年12月，前海合作區人民法院審理涉外涉港澳台案件共18920件，涉港案件12095件，是全國審理涉港案件最多的法院。2023年，深圳國際仲裁院化解商事糾紛1419.9億元，穩居全球前列。